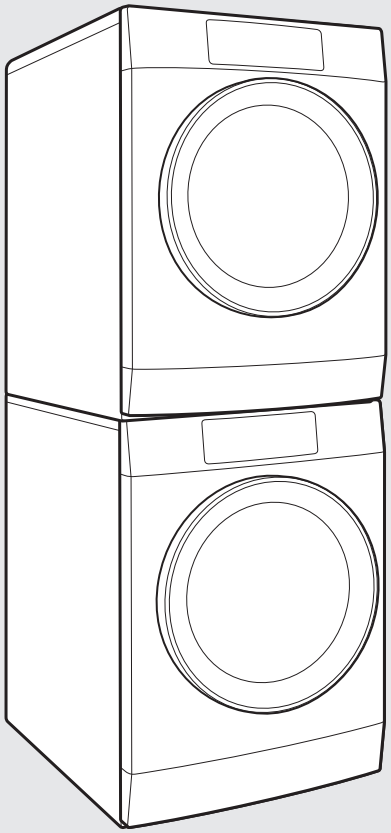
Installation Instructions
Instrucciones de instalación
Instructions d'installation

Bracket Stack Kit
Juego para lavadora y secadora de soporte
Ensemble superposé de support



Kit Number W11050563
Número de juego W11050563
Ensemble numéro W11050563

For use only with 24" (610 mm) front-load washers and dryers
Para uso sólo con lavadoras y secadoras de 24" (610 mm) de carga frontal
Pour utilisation avec laveuses et sécheuses de 24" (610 mm) à chargement par l'avant seulement

If you have any problems or questions, visit us at **www.whirlpool.com**.
Si tiene cualquier problema o duda, visítenos en **www.whirlpool.com**.
Pour tout problème ou toute question, consulter **www.whirlpool.ca**.

W11091682A

Table of Contents

STACK KIT SAFETY..... 2
INSTALLATION REQUIREMENTS..... 2
Tools and Parts 2
Location Requirements..... 3
Uninstall Washer and Dryer 3
If Your Washer or Dryer is Still in Its Packaging..... 3
INSTALLATION INSTRUCTIONS..... 4

Índice

SEGURIDAD DEL JUEGO PARA LAVADORA Y SECADORA SUPERPUESTAS 6
REQUISITOS DE INSTALACIÓN 6
Herramientas y piezas 6
Requisitos de ubicación 7
Como desinstalar la lavadora y la secadora 7
Si su lavadora o secadora está aún en su empaque 7
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 8

Table des matières

SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE SUPERPOSÉ 10
EXIGENCES D'INSTALLATION 10
Outillage et pièces 10
Exigences d'emplacement 11
Désinstallation de la laveuse et de la sécheuse..... 11
Si la laveuse ou la sécheuse est encore dans son emballage.. 11
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 12

STACK KIT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

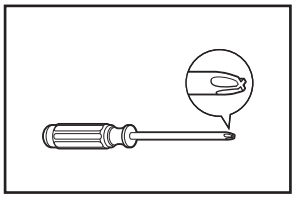
All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

INSTALLATION REQUIREMENTS

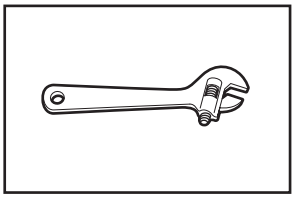
TOOLS AND PARTS

Gather the required tools and parts before starting installation.

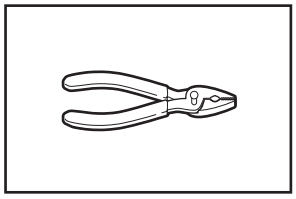
Tools needed:



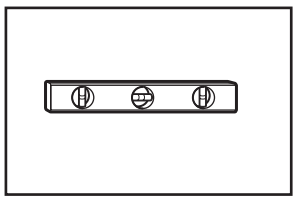
Phillips screwdriver



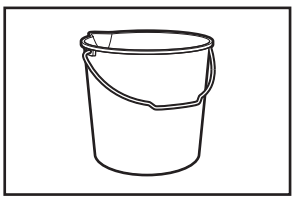
Adjustable wrench that opens to 1" (25 mm)



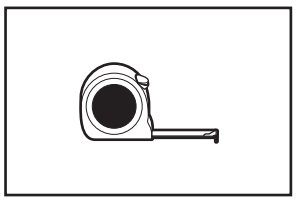
Pliers or slip-joint pliers (for drain and inlet hoses)



Level

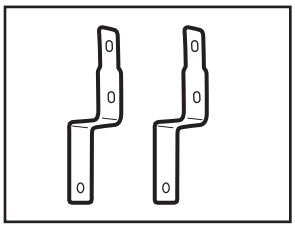


Bucket

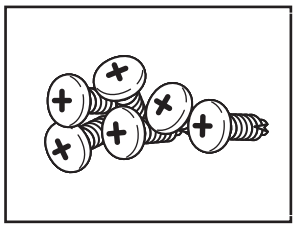


Tape measure

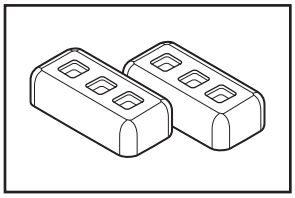
Parts supplied:



Brackets (2)



Pan-head screws (6)

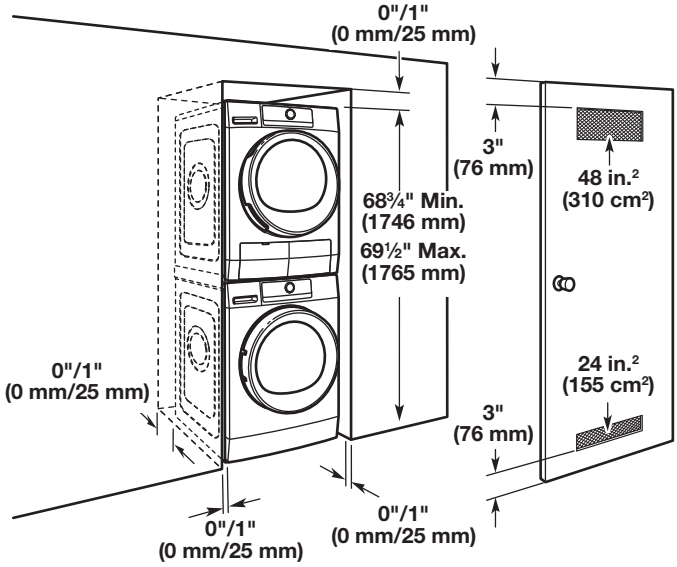


Vinyl caps (2)

LOCATION REQUIREMENTS

Recessed Area and Closet Installation Instructions

IMPORTANT: The stacked washer/dryer can be installed in an enclosure. Check the locations of the water supply faucets and grounded electrical outlets. Depending on your application, washer fill hoses longer than those supplied with the washer/dryer may be needed.



If the water supply faucets, electrical outlets, or power cord need modification, have a qualified plumber or electrician make the changes.

UNINSTALL WASHER AND DRYER

IMPORTANT: If your washer and dryer are already installed, they must be uninstalled.

If you need to uninstall your washer or dryer, see the Installation Instructions that came with your model for tools required.

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move washer or dryer.

Failure to do so can result in back or other injury.

Uninstalling Your Washer

1. Turn off the water faucet(s).
2. Unplug the power supply cord.
3. Slowly loosen the fill hose(s) at the faucet(s) to relieve the water pressure. Use a sponge or towel to absorb the released water.
4. Remove the fill hose(s) from the back of the washer. Drain water in the hose(s) into a bucket.
5. Remove the drain hose from the wall/floor drain pipe or utility sink and drain any water in the hose into a bucket.

Uninstalling Your Dryer

1. Disconnect the power supply.
2. Remove the drain hose from the floor drain pipe or utility sink and drain any water in the hose into a bucket.

IF YOUR WASHER OR DRYER IS STILL IN ITS PACKAGING

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move washer or dryer.

Failure to do so can result in back or other injury.

Position the packaged washer or dryer close to its final position. Cut the packaging as follows:

- Washer: Cut plastic film along dotted cut line around the base. Remove the packaging. Do not remove the shipping bolts.
- Dryer: Cut around top and down corners along dotted cut lines. Discard carton top, corner posts, and sides. Leave carton bottom underneath dryer.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

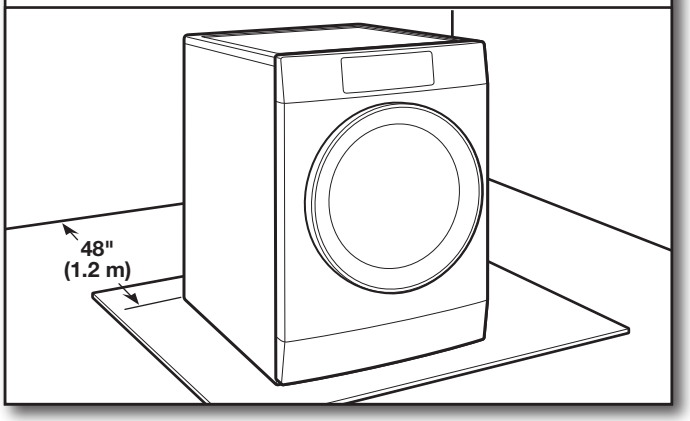
⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move washer or dryer.

Failure to do so can result in back or other injury.

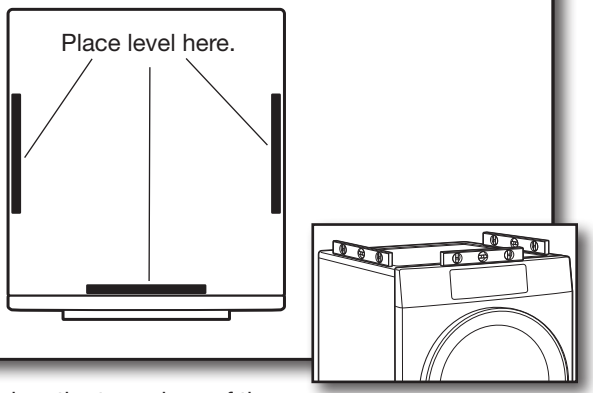
1. Move washer



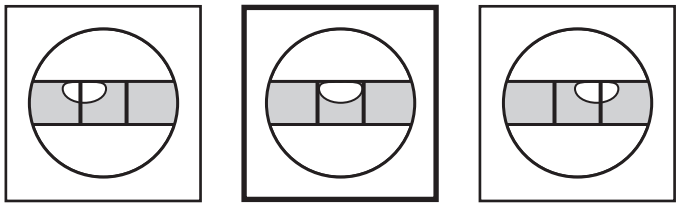
Move washer to within 48" (1.2 m) of its final location. It must be in a fully upright position.

IMPORTANT: Keep the feet on the washer even in a stacked installation. Remove all shipping materials, including the shipping bolts, for proper operation and to avoid excessive noise and vibration from the washer.

2. Ensure washer is level in its final location

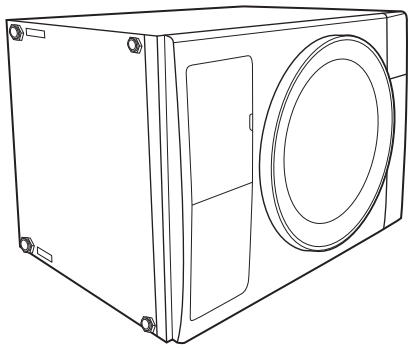


Place a level on the top edges of the washer, checking each side and front. If it is not level, tip the washer and adjust the feet up or down as shown in the Installation Instructions, repeating as necessary.



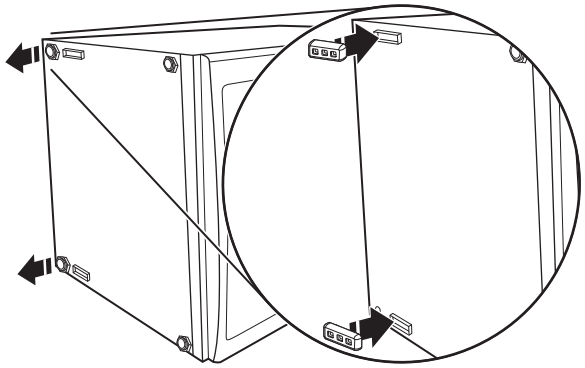
Not Level **LEVEL** Not Level

3. On covering, lay dryer on side or back



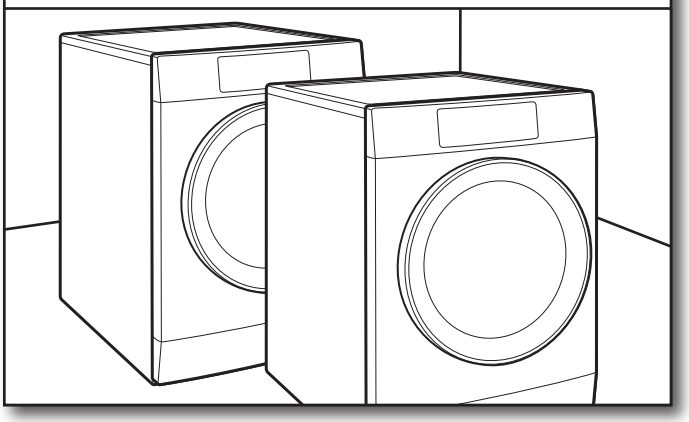
Place a covering, such as cardboard or a blanket, on the floor to avoid damage. Gently lay the dryer down with its side or back on covering.

4. Remove rear feet of dryer and install caps



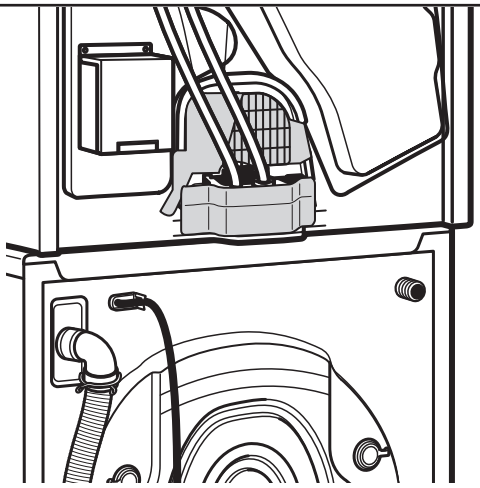
Using a wrench or slip-joint pliers, make sure the front feet of the dryer are screwed in fully; then remove the rear feet. Install the vinyl caps on the rectangular supports behind the rear feet.

5. Stand dryer up and slide to front of washer



Lift the dryer back to an upright position, keeping it on the covering. Use the covering to slide the dryer to the front of the washer to avoid damaging the rubber feet.

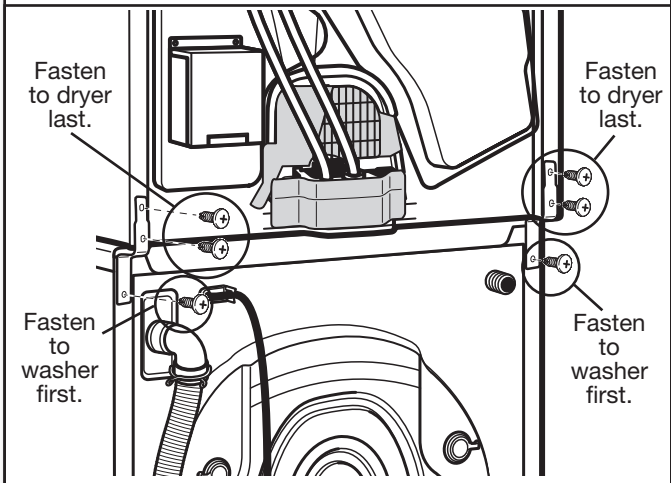
6. Place dryer on washer



Rear of dryer and washer

Lift the dryer up and set it securely on top of the washer. Position the dryer so the front and sides are flush with those of the washer. The rear of the dryer will overhang the rear of the washer.

7. Install brackets



Rear of dryer and washer

Fasten the brackets as shown, one on each side, with the screws provided.

NOTE: Fasten the brackets to the washer before fastening to the dryer. This ensures the brackets align correctly with the holes in the dryer.

IMPORTANT: When moving the stacked washer/dryer into its final location, hold onto both the washer and the dryer to ensure the brackets remain secure.

SEGURIDAD DEL JUEGO PARA LAVADORA Y SECADORA SUPERPUESTAS

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

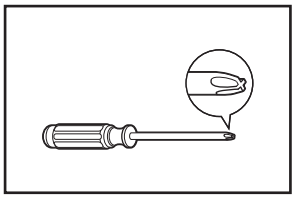
Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

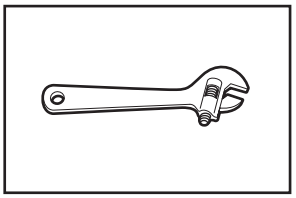
HERRIMIENTAS Y PIEZAS

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

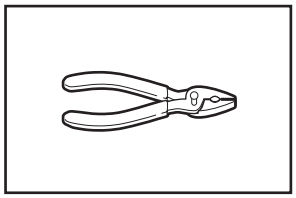
Herramientas necesarias:



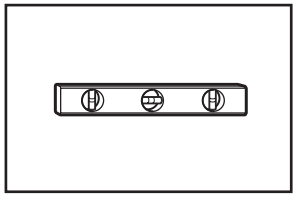
Destornillador Phillips



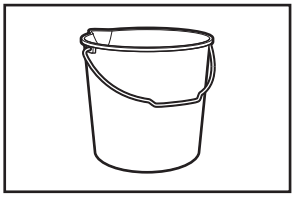
Llave de tuercas ajustable de 1" (25 mm)



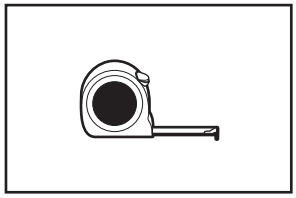
Pinzas o pinzas de junta movediza (para las mangueras de desagüe y de entrada)



Nivel

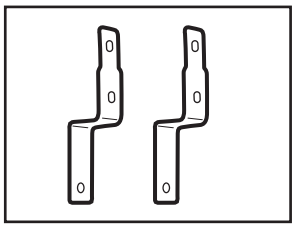


Balde

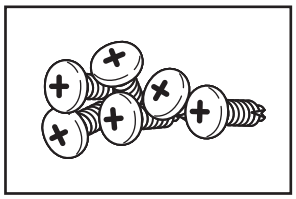


Cinta para medir

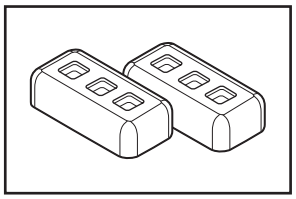
Piezas suministradas:



Soportes (2)



Tornillos de cabeza de cono achatado (6)

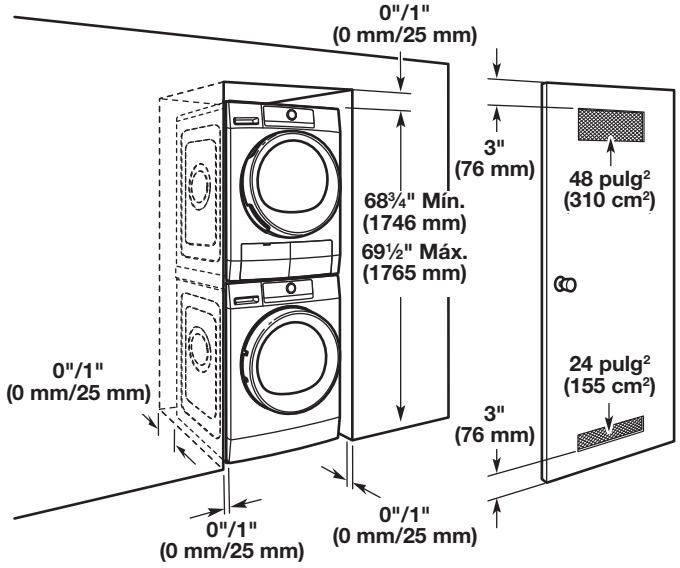


Tapas de vinilo (2)

REQUISITOS DE UBICACIÓN

Instrucciones para la instalación empotrada o en clóset

IMPORTANTE: La lavadora/secadora superpuestas pueden ser instaladas en un lugar encerrado. Verifique la ubicación de las llaves de suministro de agua y las instalaciones eléctricas a tierra. Según el modo de empleo, puede necisitar mangueras de llenado más largos que los suministrados con la lavadora/secadora.



Si necesita modificar las llaves de suministro de agua, las instalaciones eléctricas o el cable de alimentación eléctrica, haga que un plomero calificado o un electricista hagan los cambios.

CÓMO DESINSTALAR LAVADORA Y LA SECADORA

IMPORTANTE: Si su lavadora y secadora ya están instaladas, deben ser desinstaladas.

Si necesita desinstalar su lavadora o secadora, vea las herramientas necesarias en las Instrucciones de Instalación que vinieron con su modelo.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo desinstalar su lavadora

1. Cierre las llave(s) de agua.
2. Desenchufe el cable de alimentación eléctrica.
3. Afloje lentamente las manguera(s) de llenado en las llave(s) para aliviar la presión del agua. Use una esponja o una toalla para absorber el agua derramada.
4. Retire las manguera(s) de llenado de la parte posterior de la lavadora. Drene el agua de las manguera(s) en un balde.
5. Quite la manguera de desagüe del tubo de desagüe o del lavadero utilitario y drene en un balde el agua que pueda haber en la manguera.

Cómo desinstalar su secadora

1. Desenchufe el cable de alimentacion eléctrica.
2. Quite la manguera de desagüe del tubo de desagüe de piso o de fregadero de uso general y drene en un balde el agua que pueda haber en la manguera.

SI SU LAVADORA O SECADORA ESTÁ AÚN EN SU EMPAQUE

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Coloque la lavadora/secadora con su embalaje cerca de su posición final. Corte el embalaje de la siguiente manera:

- Lavadora: Corte la película de plástico a lo largo de la línea de corte punteada alrededor de la base. Quite el embalaje. No quite los pernos de empaque.
- Secadora: Corte el cartón alrededor de la parte superior y de las esquinas hacia abajo a lo largo de las líneas de corte punteadas. Descarte la parte superior, los postes de cartón esquineros y los laterales. Deje el piso de cartón debajo de la secadora.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

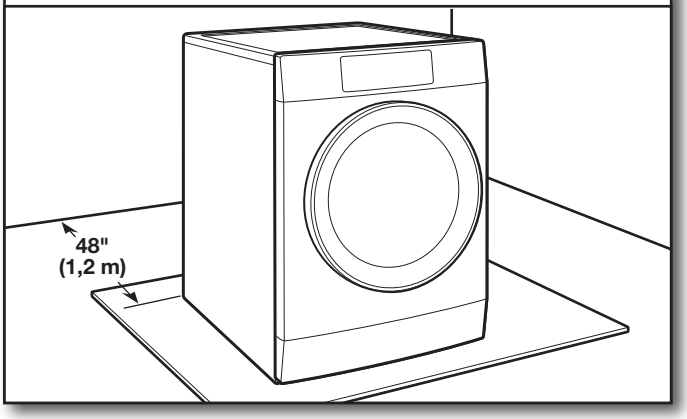
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

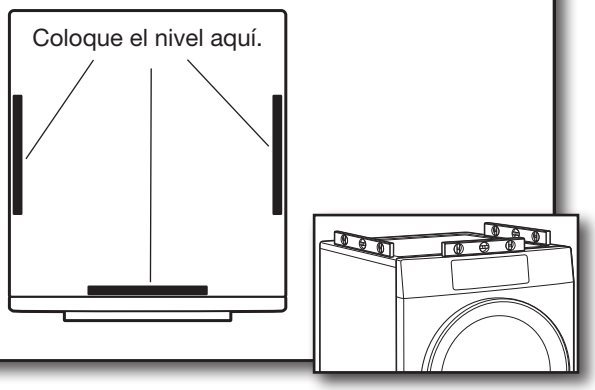
1. Traslade la lavadora



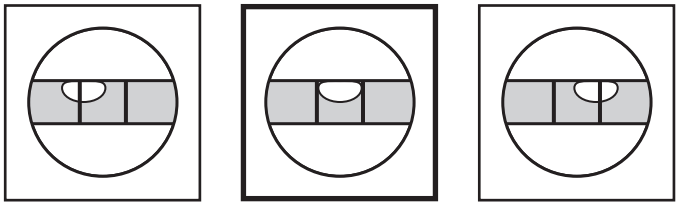
Mueva la lavadora a no más de 48" (1,2 m) de su ubicación final. Deberá estar en posición completamente vertical.

IMPORTANTE: Mantenga las patas de la lavadora uniformes en la instalación superpuesta. Retire todos los materiales de embalaje, incluso los pernos de embalaje, para un funcionamiento adecuado y para evitar el ruido y la vibración excesivos de la lavadora.

2. Asegúrese de que la lavadora esté nivelada en su ubicación final

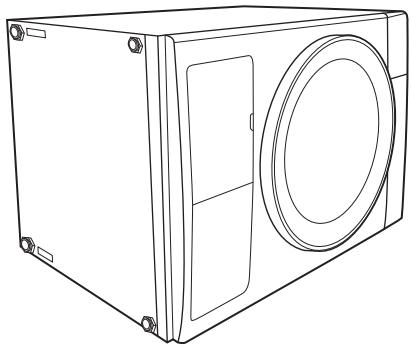


Coloque un nivel en los bordes superiores de la lavadora, revisando cada lado y el frente. Si la lavadora no está nivelada, inclínela y ajuste las patas hacia arriba o hacia abajo, como se muestra en las Instrucciones de instalación, repitiendo si es necesario.



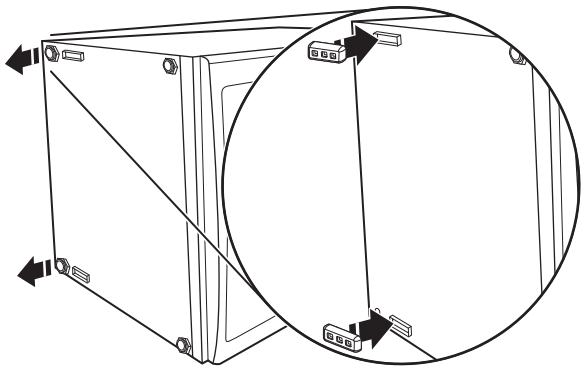
No está nivelada **NIVELADA** No está nivelada

3. Ponga la secadora de lado o acostada en una cubierta



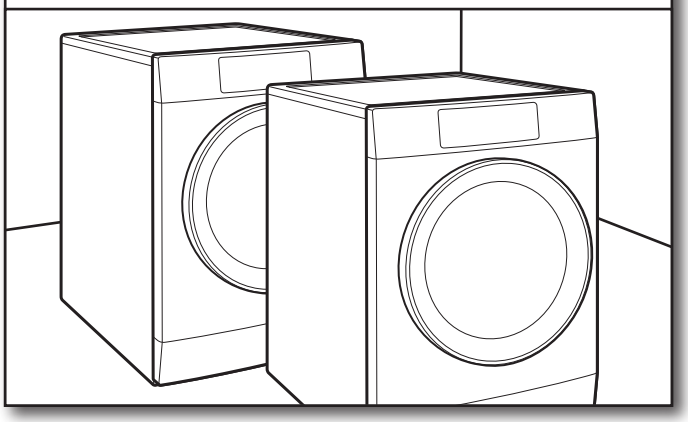
Coloque una cubierta sobre el piso, como un trozo de cartón o una cobija, para evitar daños. Coloque la secadora con cuidado acostada o de lado sobre la cubierta.

4. Retire los pies traseros de la secadora e instale las tapas



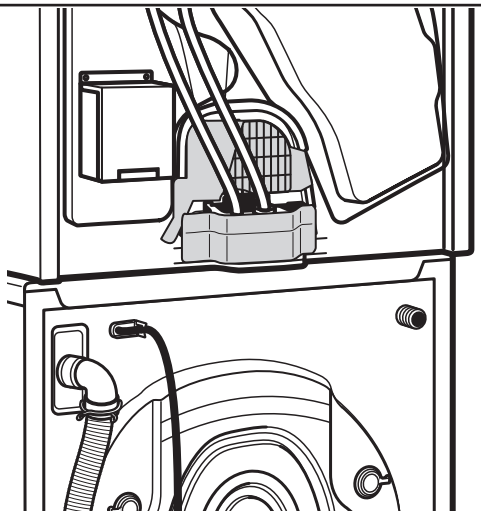
Con una llave o un alicate ajustable, cerciórese de que los pies delanteros de la secadora estén atornillados por completo; luego, retire los pies traseros. Instale tapas de vinilo en los soportes rectangulares tras los pies traseros.

5. Levante la secadora y deslícela hasta la parte delantera de la lavadora



Levante la secadora a una posición vertical, manteniéndola en la cubierta. Use la cubierta para deslizar la secadora hasta la parte frontal de la lavadora para evitar dañar los pies de goma.

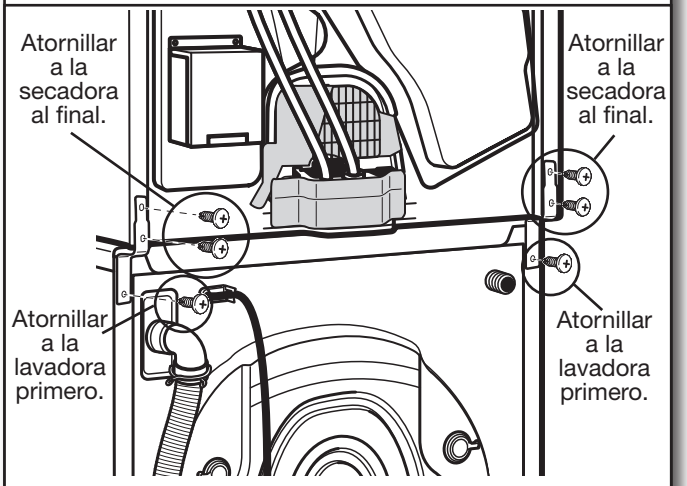
6. Ubique la secadora sobre la lavadora



Parte posterior de la secadora y de la lavadora

Levante la secadora y fíjela de manera segura sobre la lavadora. Ubique la secadora de manera que el lado frontal y los costados estén a ras con los de la lavadora. La parte trasera de la secadora sobrepasará la parte trasera de la lavadora.

7. Instale los soportes



Parte posterior de la secadora y de la lavadora

Atornillar los soportes como se muestra, uno en cada lado, con los tornillos que se suministran.

NOTA: Atornille los soportes a la lavadora antes de atornillarlos a la secadora. Así se asegurará de que los soportes se alineen correctamente con los orificios de la secadora.

IMPORTANTE: Cuando mueva la secadora y lavadora superpuestas a su ubicación final, sostenga la lavadora y secadora para cerciorarse de que los soportes se mantengan seguros.

SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE SUPERPOSÉ

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

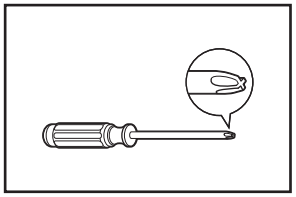
Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

EXIGENCES D'INSTALLATION

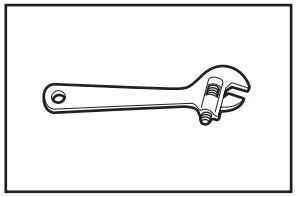
OUTILLAGE ET PIÈCES

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation.

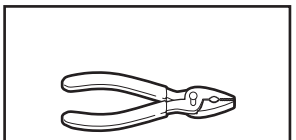
Outillage nécessaire :



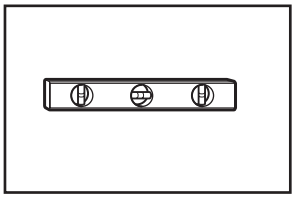
Tournevis Phillips



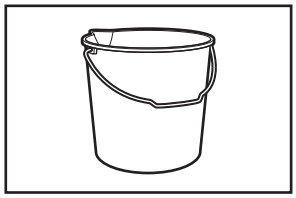
Clé à molette de 1" (25 mm)



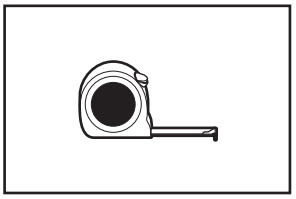
Pince ou pince articulée (pour tuyaux d'alimentation et de vidange)



Niveau

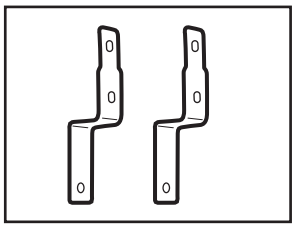


Seau

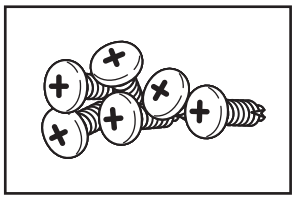


Mètre ruban

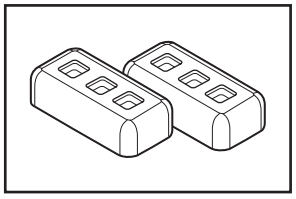
Pièces fournies :



Supports (2)



Vis à têtes bombées (6)

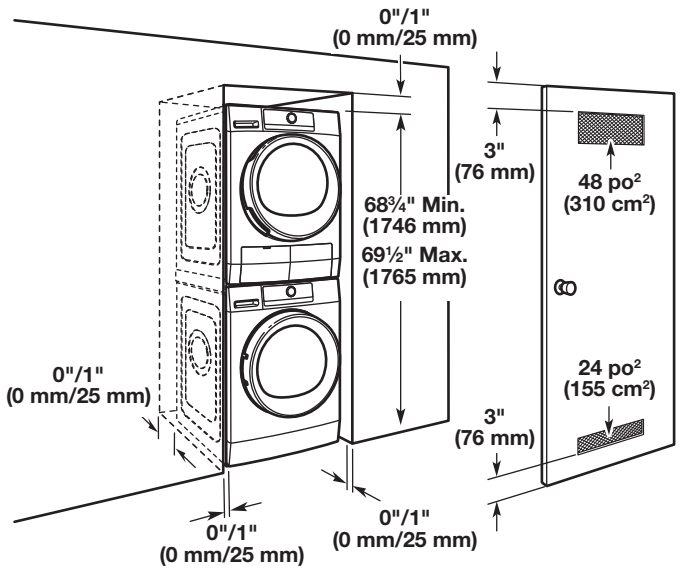


Capuchons en vinyle (2)

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

Instructions d'installation dans un encastrement ou un placard

IMPORTANT : On peut installer l'ensemble superposé laveuse/sécheuse dans un encastrement. Identifier la position des robinets d'arrivée d'eau et des prises de courant électriques reliées à la terre. Selon l'application, il peut être nécessaire d'utiliser des tuyaux d'arrivée d'eau plus longs que ceux qui sont fournis avec l'ensemble laveuse/sécheuse.



Si des modifications sont nécessaires sur les robinets d'arrivée d'eau, prises de courant électriques ou cordons d'alimentation, demander à un plombier ou un électricien d'exécuter ces modifications.

DÉSINSTALLATION DE LA LAVEUSE ET DE LA SÉCHEUSE

IMPORTANT : Si l'ensemble de laveuse et sécheuse est déjà installé, on doit le désinstaller.

S'il est nécessaire de désinstaller la laveuse ou la sécheuse, consulter les Instructions d'installation fournies avec l'appareil, au sujet des outils nécessaires.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Désinstallation de la laveuse

1. Fermer les robinet(s) d'arrivée d'eau.
2. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
3. Desserrer doucement les raccord(s) des tuyau(x) d'alimentation sur les robinet(s) pour libérer la pression de l'eau. Utiliser une éponge ou une serviette pour absorber l'eau libérée.
4. Déconnecter les tuyau(x) d'arrivée d'eau de l'arrière de la laveuse. Laisser l'eau dans les tuyau(x) s'écouler dans un seau.
5. Retirer le tuyau d'évacuation flexible du tuyau rigide raccordé à l'égout ou de l'évier adjacent, et vider dans un seau toute l'eau présente dans le tuyau.

Désinstallation de la sécheuse

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Retirer le tuyau d'évacuation du tuyau du plancher ou de l'évier adjacent et vidanger toute eau restée dans le tuyau dans un seau.

SI LA LAVEUSE OU LA SÉCHEUSE EST ENCORE DANS SON EMBALLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Positionner l'appareil emballé à proximité de l'emplacement d'installation final. Découper l'emballage comme suit :

- Laveuse : Couper le film de plastique le long de la ligne pointillée autour de la base. Enlever l'emballage. Ne pas enlever les vis de calage.
- Sécheuse : Découper l'emballage de carton autour du sommet et sur les angles en descendant le long des lignes de découpage pointillées. Jeter le sommet de l'emballage de carton, les garnitures d'angle et les côtés. Laisser le fond de l'emballage de carton sous la sécheuse.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

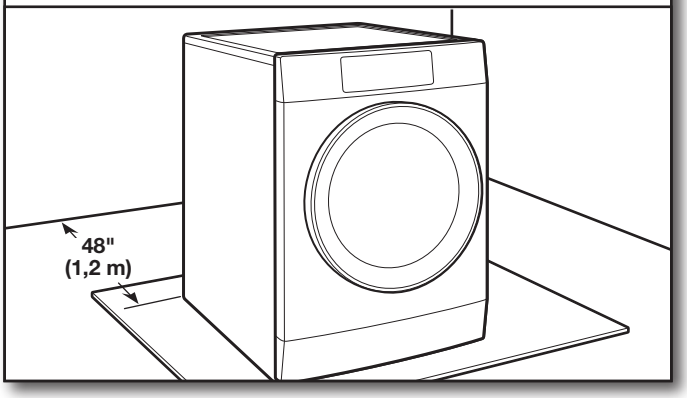
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

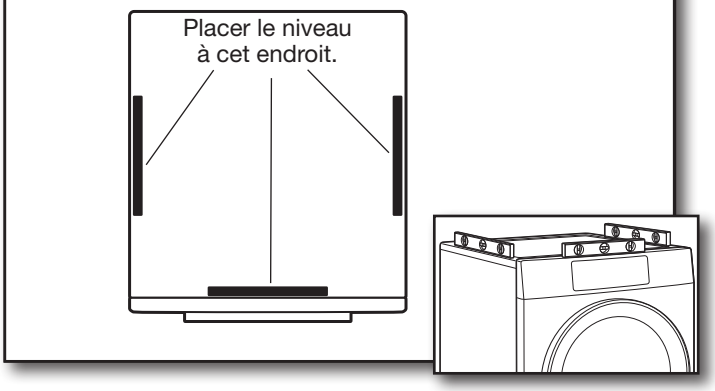
1. Déplacer la laveuse



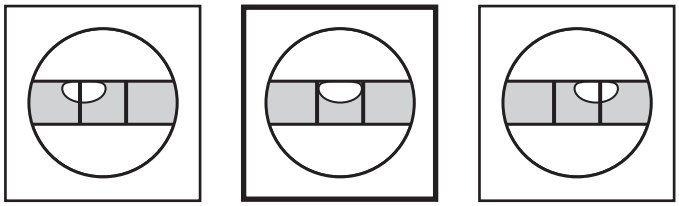
Approcher la laveuse jusqu'à environ 48 po (1,2 m) de son emplacement d'installation final. Elle doit être en position debout.

IMPORTANT : Garder les pieds de la laveuse bien d'aplomb dans une installation superposée. Pour obtenir un bon fonctionnement et éviter que la laveuse produise trop de bruit et de vibrations, retirer tout le matériel d'expédition, incluant les boulons d'expédition.

2. S'assurer que la laveuse est d'aplomb à son emplacement final

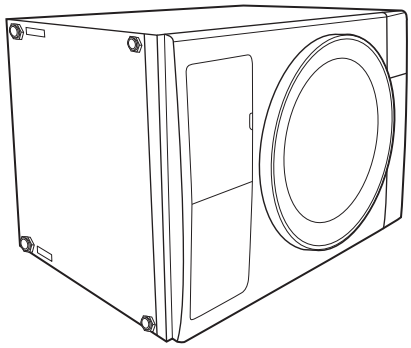


Placer un niveau sur les bords supérieurs de la laveuse en contrôlant chaque côté et l'avant. Si elle n'est pas d'aplomb, faire basculer la laveuse et régler les pieds vers le haut ou le bas comme indiqué dans les Instructions d'installation, puis recommencer si nécessaire.



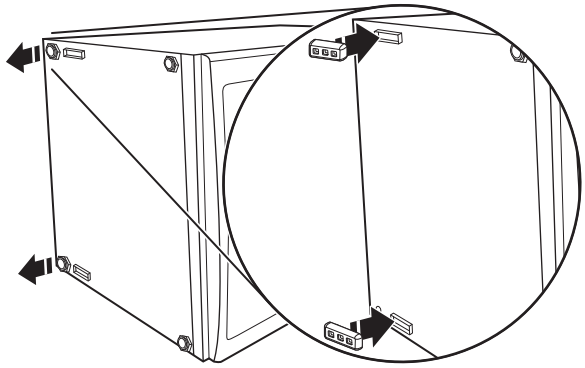
N'est pas d'aplomb | **D'APLOMB** | N'est pas d'aplomb

3. Déposer la sécheuse sur le côté ou le dos, sur le matériau de protection



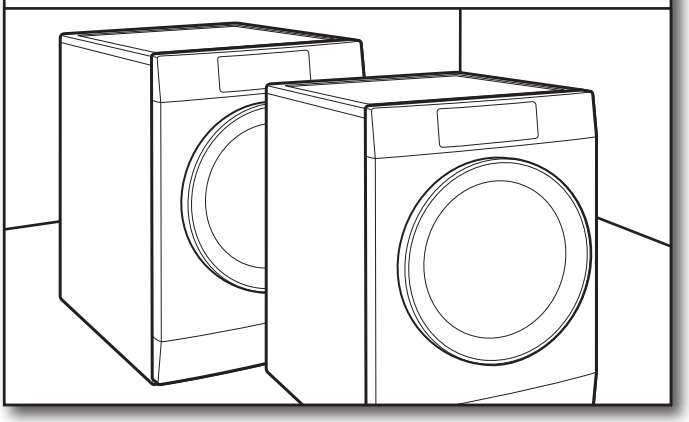
Afin d'éviter tout dommage, placer un matériau de protection sur le sol comme une feuille de carton ou une couverture. Déposer la sécheuse sur le côté ou le dos, sur le matériau de protection.

4. Remplacer les pieds arrière de la sécheuse par les capuchons



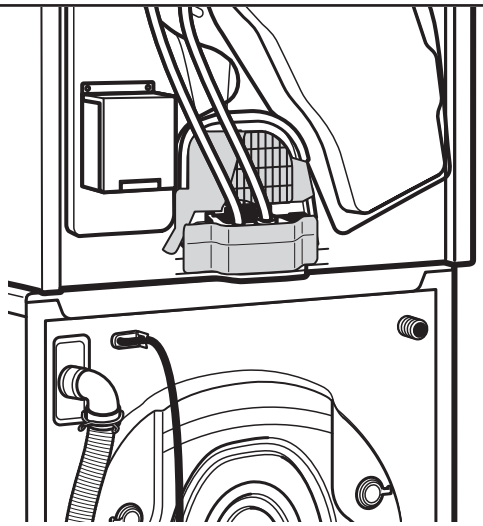
À l'aide d'une clé ou d'une pince à joint coulissant, s'assurer que les pieds avant de la sécheuse sont entièrement vissés, puis enlever les pieds arrière. Installer les capuchons en vinyle sur les supports rectangulaires situés derrière les pieds arrière.

5. Remettre la sécheuse debout et la placer devant la laveuse



Remettre la sécheuse debout en la maintenant sur la couverture. Faire glisser la sécheuse à l'avant de la laveuse à l'aide de la couverture, pour éviter d'endommager les pieds de caoutchouc.

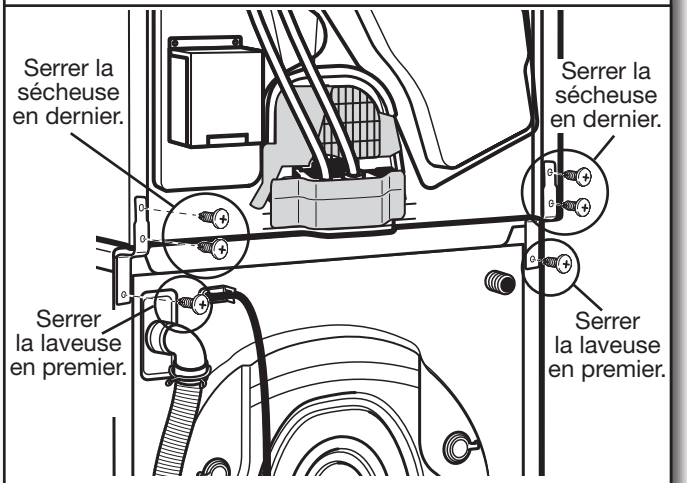
6. Placer la sécheuse sur la laveuse



L'arrière de la sécheuse et de la laveuse

Soulever la sécheuse et l'installer solidement sur la laveuse. Placer la sécheuse de telle sorte que l'avant et les côtés sont en affleurement avec la laveuse. L'arrière de la sécheuse dépassera l'arrière de la laveuse.

7. Installer les brides



L'arrière de la sécheuse et de la laveuse

Serrer les supports comme indiqué, un de chaque côté, à l'aide des vis incluses.

REMARQUE : Serrer les supports sur la laveuse avant de les serrer sur la sécheuse. Cette procédure permet d'aligner correctement les supports avec les trous sur la sécheuse.

IMPORTANT : Lors du positionnement final de l'ensemble laveuse/sécheuse superposé, tenir à la fois la laveuse et la sécheuse pour s'assurer que les supports restent bien en place.

NOTES

NOTES

®/™ ©2017 Whirlpool. All rights reserved. Used under license in Canada.
®/™ ©2017 Whirlpool. Todos los derechos reservados. Usada en Canadá bajo licencia.
®/™ ©2017 Whirlpool. Tous droits réservés. Emploi sous licence au Canada.

W11091682A

06/17